

Dodatok č. 2/2018

k Zmluve o združenej dodávke plynu koncovému odberateľovi plynu
(okrem odberateľa plynu v domácnosti a malého podniku)

medzi zmluvnými stranami:

Číslo zmluvy: 15120554

1. ELGAS, k. s.	
Sídlo:	Robotnícka 2271, 017 01 Považská Bystrica
Korešpondenčná adresa:	Pekná cesta 6, 831 52 Bratislava
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne, Odd.: Sr, Vlož. č.: 10109/R	
V zastúpení:	Ivan Klec - obchodný manažér Splnomocnený zástupca Dodávateľa
Osoba splnomocnená jednat' vo veciach zmluvných:	Ivan Klec - obchodný manažér
Kontakt:	Tel.: +421 911 851 053 e-mail: klec@elgas.sk
IČO:	36314242
IČ DPH:	SK2021518719
DIČ:	2021518719
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a. s.
Číslo účtu:	25955233/7500
SWIFT (BIC):	CEKO SK BX
IBAN:	SK31 7500 0000 0000 2595 5233

(ďalej len „Dodávateľ“)

a

2. Technické služby mesta Tvrdošín	
Sídlo:	Pod Velingom 263, 027 44 Tvrdošín
Korešpondenčná adresa:	Pod Velingom 263, 027 44 Tvrdošín
Príspevková organizácia	
V zastúpení:	Marián Ondrašák - riaditeľ
Osoba splnomocnená jednat' vo veciach zmluvných:	Marián Ondrašák - riaditeľ
Kontakt:	Tel.: +421//905748121 e-mail: tsondrasak@mail.t-com.sk
IČO:	00490628
IČ DPH:	SK2020568858
DIČ:	2020568858
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu:	3462361955/0200
SWIFT (BIC):	SUBA SK BX
IBAN:	SK3402000000003462361955

(ďalej len „Odberateľ“) za nasledovných zmluvných podmienok:

Článok I. Úvodné ustanovenia Účel dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli a majú obojstranne záujem na zmene vzájomných práv a povinností vyplývajúcich zmluvným stranám zo Zmluvy o združenej dodávke plynu koncovému odberateľovi plynu (okrem odberateľa plynu v domácnosti a malého podniku) zo dňa **7.8.2015** číslo **15120554** v znení jej neskorších zmien a dodatkov (ďalej aj ako „Zmluva“).
2. Týmto dodatkom sa za účelom komplexnej úpravy vzájomných práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich zo Zmluvy v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. **251/2012 Z.z.** o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov v spojení s dotknutými ustanoveniami zákona č. **513/1991 Zb.** Obchodného zákonníka v znení neskorších právnych predpisov mení a dopĺňa Zmluva v znení jej neskorších zmien a dodatkov (ďalej aj ako „Dodatok“) v rozsahu ako vyplýva z ustanovenia Článku II. tohto Dodatku

Článok II. Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa Zmluva v znení jej neskorších zmien a dodatkov, mení a dopĺňa tak, že pôvodné ustanovenia textu Zmluvy sa nahrádzajú novými ustanoveniami spôsobom, s obsahom a za podmienok uvedených v **Prílohe „A“** k tomuto Dodatku.
2. Zmluvné strany sa súčasne dohodli, že odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tohto Dodatku sa jednotlivé prílohy Zmluvy menia a dopĺňajú tak, že pôvodné ustanovenia príloh k Zmluve sa nahrádzajú novými ustanoveniami spôsobom, s obsahom a za podmienok uvedených v texte jednotlivých príloh, ktoré sú pripojené k tomuto Dodatku :

Príloha č. 1 : Zoznam odberných miest

Príloha č. 2: Obchodné podmienky združenej dodávky plynu pre koncových odberateľov plynu okrem odberateľov plynu v domácnosti a malých podnikov účinné od **01.06.2017**.

Článok III. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť dňom **1.1.2018**. Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, do **31.12.2019**.
2. Tento Dodatok je vyhotovený a podpísaný v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden (1) platný výtlačok.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku sú jeho prílohy :

Príloha „A“

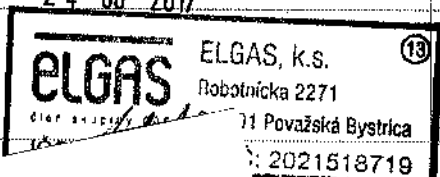

Príloha č. 1 - Zoznam odberných miest

Príloha č. 2 - Obchodné podmienky združenej dodávky plynu pre koncových odberateľov plynu okrem odberateľov plynu v domácnosti a malých podnikov účinné od 01.06.2017.

4. Ak by niektoré ustanovenia tohto Dodatku bolo, alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tohto Dodatku. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu, ktorý zmluvné strany sledovali v čase podpisu tohto Dodatku.



5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, Dodatok uzatvorili po vzájomnej dohode na základe ich slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určite a zrozumiteľne, Dodatok neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Dodatok je urobený v predpísanej forme, Dodatok si pred jeho podpísaním prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Dodávateľa:	Za Odberateľa:
V Bratislave dňa <u>24-08-2017</u>	V Tvrdošíne dňa <u>23.8.2017</u>
	Technické služby mesta Tvrdošín Pod Velingom 263, 027 44 Tvrdošín IČO:00490628, IČ DPH:SK2020568858 
Meno: <u>Ivan Kl</u>	Meno: <u>Marián Ondrašák</u>
Funkc. <u>splnom</u>	Funkcia: <u>riaditeľ</u>



Príloha „A“

1. ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

- 1.1** V súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy sa Dodávateľ zaväzuje zabezpečovať pre Odberateľa združenú dodávku plynu a Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať Dodávateľovi cenu za združenú dodávku. Združená dodávka plynu bude zabezpečovaná do odberných miest Odberateľa špecifikovaných v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 1.2** Zmluvné strany sa dohodli, že počas každého roka trvania tejto Zmluvy Dodávateľ dodá a Odberateľ odoberie plyn v Ročnom množstve vyplývajúcom z Prílohy č. 1 tejto Zmluvy. V Prílohe č. 1 si zmluvné strany dohodli vo vzťahu k príslušným odberným miestam Odberateľa aj denné maximálne množstvo plynu, hodnotu ktorého nemôže Odberateľ prekročiť. Pokiaľ zmluvné strany v tejto Zmluve nedojednali Odberový diagram, množstvo plynu podľa predchádzajúcej vety zodpovedá typovému diagramu odberu zodpovedajúcemu príslušnej distribučnej sadzbe vzťahujúcej sa na Odberateľa a priznaného pre príslušné odberné miesto prevádzkovateľom siete.
- 1.3** Hodnoty Ročného množstva vyplývajúce z Prílohy č. 1 tejto Zmluvy sú záväzné pre každý rok trvania tejto Zmluvy, pokiaľ Odberateľ najneskôr do 31. októbra predchádzajúceho roka písomne neoznámí Dodávateľovi ich aktualizáciu; v takom prípade sa za záväzné hodnoty Ročného množstva považujú aktualizované hodnoty Ročného množstva. Hodnoty denného maximálneho množstva vyplývajúce z Prílohy č. 1 tejto Zmluvy sú záväzné pre každý rok trvania tejto Zmluvy, pokiaľ Odberateľ nepožiadá Dodávateľa o jej aktualizáciu v lehote do 30. novembra roka predchádzajúceho; v takom prípade sa za záväzné považujú aktualizované hodnoty DMM.
- 1.4** Táto Zmluva sa riadi podmienkami vyplývajúcimi z Obchodných podmienok združenej dodávky plynu pre koncových odberateľov plynu okrem odberateľov plynu v domácnosti a malých podnikov (ďalej len „**Obchodné podmienky**“), ktoré tvoria Prílohu č. 2 tejto Zmluvy. Odberateľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s Obchodnými podmienkami, a že ich bez výhrad akceptuje. Pojmy a terminológia použitá v tejto Zmluve majú význam vyplývajúci z Obchodných podmienok, ak z tejto Zmluvy nevyplýva inak. Dodávateľ zverejňuje platné Obchodné podmienky aj na svojom webovom sídle www.elgas.sk. Odchylné dojednania v tejto Zmluve majú prednosť pred znením Obchodných podmienok.
- 1.5** Zmluvné strany sa dohodli pri plnení predmetu tejto Zmluvy dodržiavať platné právne predpisy Slovenskej republiky, Obchodné podmienky, Technické podmienky a Prevádzkový poriadok príslušného prevádzkovateľa distribučnej siete.
- 1.6** Z dôvodu prenesenia zodpovednosti za odchýlku, Odberateľ plynu nesmie mať v čase trvania Zmluvy uzavretú s iným Dodávateľom plynu platnú a účinnú zmluvu, ktorej predmetom je dodávka plynu alebo združená dodávka plynu do odberného miesta, do ktorého zabezpečuje Dodávateľ plynu združenú dodávku; Odberateľ sa zaväzuje počas trvania tejto Zmluvy odoberať plyn v rozsahu celej potreby svojej prevádzky výhradne od Dodávateľa. Pre vylúčenie pochybností platí, že sa nejedná o porušenie tejto povinnosti v prípade, ak Odberateľ uzavrie s iným dodávateľom zemného plynu zmluvu z dôvodu prenesenia zodpovednosti za odchýlku, ak má takáto zmluva nadobudnúť účinnosť až zmenou Dodávateľa plynu.

2. CENOVÉ DOJEDNANIA

- 2.1** Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať Dodávateľovi cenu za združenú dodávku pozostávajúcu z viacerých zložiek v zmysle Obchodných podmienok. Zmluvné strany sa pritom dohodli na Cene plynu, ktorá sa bude uplatňovať počas celého obdobia dodávky uvedeného v článku 3.3 tejto Zmluvy, je dohodnutá pre všetky odberné miesta podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy a pozostáva z týchto zložiek:

Produkt FIX:

- (a) cena za dodávku zemného plynu vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku (ďalej len „PFIX“) je pre príslušný rok (Year) dodávky stanovený fixne:

PFIX = **18,19 EUR/MWh** pre obdobie od 01.01.2018 do 31.12.2019

(b) cena za štruktúrovanie (ďalej len „PSTR“) je stanovená fixne:

Tarifa	M1	M2	M3	M4	M5	M6	M7	M8
PSTR (EUR/mes.)	0,20	0,30	0,50	0,50	1,00	1,00	2,05	2,05

Identifikácia jednotlivých odberných miest (ďalej len „OM“) je uvedená v Prílohe č.1 tejto Zmluvy.

- 2.2** Cena za prepravu a distribúciu plynu je regulovaná a bude pripočítaná k cene plynu podľa cenových rozhodnutí Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, platných v čase dodávky.
- 2.3** K uvedeným platbám bude pripočítaná DPH a ďalšie dane a poplatky podľa platných právnych predpisov v čase dodávky.
- 2.4** Združená dodávka plynu pre účely dane z pridanej hodnoty je dodaním jedného združeného zdaniteľného plnenia, ktorého hlavným plnením je dodanie tovaru – plynu.
- 2.5** Pre účely dane z pridanej hodnoty Dodávateľ dodáva Odberateľovi plyn v súlade s § 19 ods. 3 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“) v opakovaných mesačných lehotách.
- 2.6** Pre účely dane z pridanej hodnoty plyn dodávaný v mesačných lehotách sa považuje za dodaný v prvý deň daného mesiaca.

3. ĎALŠIE ZMLUVNÉ DOJEDNANIA

3.1 V prípade zmeny počtu odberných miest, do ktorých je zo strany Dodávateľa zabezpečovaná združená dodávka podľa tejto Zmluvy, je Odberateľ povinný písomne požiadať Dodávateľa o vykonanie zmeny v Prílohe č. 1. V prípade, ak k zmene na príslušnom odbernom mieste dochádza zo strany PDS, k aktualizácii údajov v tejto Zmluve dochádza automaticky, bez potreby uzavretia dodatku k Zmluve.

3.2 Zmluvné strany ďalej dohodli tieto osobitné podmienky združenej dodávky:

Údaje pre fakturáciu:	Mesiac (M)	Rok (R)
Obdobie dodávky	Od 1.1.2018 do 31.12.2019	
Minimálny odber (% z Ročného množstva):	-	-
Maximálny odber (% z Ročného množstva):	-	-
Výška mesačného preddavku (daňový/ nedaňový doklad*):	-	100 %
Deň splatnosti mesačného preddavku (v mesiaci):	-	14. deň
Splatnosť Vyúčtovacej faktúry (od vystavenia):	-	14. deň

* nehodiace sa preškrtnite, v prípade, že tak neurobíte, má sa za to, že bola zvolená možnosť- daňový doklad

3.3 Zmluvné strany sa ďalej dohodli že Odberateľ, za ktorého prevzal Dodávateľ touto Zmluvou zodpovednosť za odchýlku, sa zaväzuje počas platnosti tejto Zmluvy odoberať plyn pre odberné miesta uvedené v tejto Zmluve výhradne od Dodávateľa.

4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

4.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy, a to:

- (a) Príloha č. 1 – Zoznam odberných miest,
- (b) Príloha č. 2 – Obchodné podmienky

4.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť 1.1.2018 najneskôr však vykonaním zmeny dodávateľa.



- 4.3** Táto Zmluva sa uzatvára na dobu uvedenú v čl. 3 odseku 3.3 tejto Zmluvy.
- 4.4** Zmluvné strany vyhlasujú že túto Zmluvu uzatvárajú po jej dôkladnom prečítaní slobodne, na základe vlastnej vôle, ktorú prejavili určite a zrozumiteľne, zbavenej akéhokoľvek omylu, vážne a nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, ďalej, že Zmluva je vyhotovená v predpísanej forme a zmluvné strany sú spôsobilé na právne úkony a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
- 4.5** Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch s platnosťou originálu, pre každú zo zmluvných strán po jednom (1) vyhotovení.
- 4.6** Ak by niektoré ustanovenia Zmluvy mali byť neplatnými už v čase jej uzavretia, alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí Zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení Zmluvy sa použijú ustanovenia platných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu Zmluvy.
- 4.7** Podpisom tejto Zmluvy Odberateľ potvrdzuje, že súhlasí s použitím údajov na marketingové, propagačné a iné komunikačné účely Dodávateľa, jeho služieb a produktov a udeľuje Dodávateľovi súhlas so zasielaním obchodných ponúk za účelom informovania Odberateľa o službách a produktoch Dodávateľa, informačných, reklamných, marketingových, propagačných a iných komunikačných správ, ponúk a informácií, a to akýmkoľvek známym spôsobom šírenia správ a informácií. Uvedený súhlas je Odberateľ oprávnený kedykoľvek písomne odvolať.
- 4.8** Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami sa riadia právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky. Prípadné spory vyplývajúce z realizácie obsahu tejto zmluvy, ktoré sa zmluvným stranám napriek ich obojstrannej snahe nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, je oprávnený riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.

GAS, k.s., Robotnícka 2271, 017 01 Považská Bystrica

korrespondenčná adresa:

Právná cesta 6, 831 52 Bratislava



ELGAS

Člen skupiny GGE

Príloha č. 1

Zoznam odberných miest

Odb. miesto (OM)	Adresa	POD kód	Distr. sadzba*	Ročné množstvo (MWh)
1.	Hviezdoslavova 118, 027 44 Tvrdošín	SKSPDIS010530001503	7	232

* Distribučná sadzba znamená druh tarifnej skupiny podľa distribučnej kapacity objednanej u prevádzkovateľa siete.